

S E R I E

# RECURSOS NATURALES E INFRAESTRUCTURA

**Políticas tarifarias y regulatorias  
en el marco de los Objetivos de  
Desarrollo del Milenio y el derecho  
humano al agua y al saneamiento**

Emilio J. Lentini  
Gustavo Ferro



NACIONES UNIDAS

C E P A L

# RECURSOS NATURALES E INFRAESTRUCTURA

## Políticas tarifarias y regulatorias en el marco de los Objetivos de Desarrollo del Milenio y el derecho humano al agua y al saneamiento

Emilio J. Lentini  
Gustavo Ferro



NACIONES UNIDAS

C E P A L

Este documento fue preparado por el consultor Gustavo Ferro, en coautoría con Emilio J. Lentini, bajo la coordinación de Andrei Jouravlev, Oficial de Asuntos Económicos de la División de Recursos Naturales e Infraestructura de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), con la colaboración de Caridad Canales, funcionaria de la misma División.

Los autores agradecen los aportes, comentarios y colaboración de Daniel Greif, Federica Brenner, Fernando Momiy Hada, Héctor Raúl Cerna Navas, Juan Bautista Justo, Luis Elizondo Vidaurre, Marcio Berrios, Oscar Pintos, Patricio Rozas Balbontín y Ricardo Sandoval Minero.

Las opiniones expresadas en este documento, que no ha sido sometido a revisión editorial, son de exclusiva responsabilidad de los autores y pueden no coincidir con las de la organización.

---

Publicación de las Naciones Unidas

ISSN 1680-9017

LC/L.3790

Copyright © Naciones Unidas, marzo de 2014. Todos los derechos reservados

Impreso en Naciones Unidas, Santiago de Chile

---

Los Estados miembros y sus instituciones gubernamentales pueden reproducir esta obra sin autorización previa. Solo se les solicita que mencionen la fuente e informen a las Naciones Unidas de tal reproducción.

# Índice

---

<b>Resumen .....</b>	5
<b>Abstract .....</b>	7
<b>Introducción.....</b>	9
<b>I. Ejes temáticos de la reunión de expertos .....</b>	11
A. Regulación bajo modelo público de la prestación .....	11
1. ¿Por qué predominan prestadores públicos?.....	12
2. Criterios a considerar en el diseño de un sistema regulatorio.....	13
3. Problemas destacables .....	14
4. Lecciones y recomendaciones de las mejores prácticas .....	17
B. Tarifas y subsidios .....	18
1. Aspectos conceptuales relativos a tarifas.....	19
2. Situación actual y tendencias en la región.....	22
C. Derecho Humano al Agua y al Saneamiento (DHAS).....	24
1. El DHAS y su impacto en el sector .....	24
2. Sinergia posible entre los ODM y el DHAS.....	27
<b>II. Experiencias nacionales.....</b>	29
A. Argentina: presentación de Oscar Pintos .....	29
B. Brasil: presentación de Alceu Galvão.....	31
C. Chile: presentación de Magaly Espinoza.....	32
D. Colombia: presentación de Silvia Juliana Yepes Serrano.....	34
E. Costa Rica: presentación de Dennis Meléndez Howell .....	35
F. Guatemala: presentación de Martín Méndez .....	36
G. Honduras: presentación de Héctor Raúl Cerna Navas .....	37
H. México: presentación de Ricardo Sandoval Minero .....	38
I. Nicaragua: presentación de Marcio Berriós.....	39
J. Paraguay: presentación de Harry Guth .....	41
K. Perú: presentación de Fernando Momiy Hada .....	41
L. Uruguay: presentación de Daniel Greif .....	43

<b>III. Temas nuevos y emergentes .....</b>	45
A. Adaptación al cambio climático .....	45
B. Eficiencia energética e hídrica .....	46
C. Servicios sustentables ambientalmente .....	46
D. Promoción de la competencia en el sector .....	46
E. Institucionalidad .....	46
<b>IV. Conclusiones de la Reunión de Expertos .....</b>	47
<b>Bibliografía.....</b>	49
<b>Anexos .....</b>	51
Anexo 1 Programa de la Reunión de Expertos.....	52
Anexo 2 Palabras de bienvenida de Hugo Altomonte.....	55
Anexo 3 Encuesta de evaluación de la Reunión de Expertos.....	58
<b>Serie Recursos Naturales e Infraestructura: números publicados .....</b>	59

## Resumen

---

La División de Recursos Naturales e Infraestructura de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), organizó una Reunión de Expertos sobre Políticas Tarifarias y Regulatorias en el marco de los Objetivos de Desarrollo del Milenio y el Derecho Humano al Agua y al Saneamiento (Sede de la CEPAL, Santiago de Chile, 8 de julio de 2013). El objetivo principal del evento fue analizar los temas actuales de desarrollo del sector de agua potable y saneamiento en América Latina y el Caribe: el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM); los desafíos de regulación y control bajo modelo público de la prestación (prestadores de propiedad del Estado y municipal); las tendencias regionales y el estado del arte en políticas tarifarias, autofinanciamiento y subsidios; y las implicaciones del reconocimiento del derecho humano al agua y al saneamiento (DHAS), tanto para políticas sectoriales como para metas de desarrollo post 2015. Asimismo, se intercambiaron experiencias entre los organismos de regulación de los países de la región (Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Paraguay, Perú y Uruguay) con relación a las temáticas identificadas y se definieron prioridades de trabajo y cooperación a futuro con énfasis en nuevos temas de la agenda sectorial (eficiencia energética e hídrica, adaptación al cambio climático, manejo de cuencas de captación, nuevas fuentes de agua, etc.).



## Abstract

---

The Natural Resources and Infrastructure Division of the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC) organized a Meeting of Experts on Tariff and Regulatory Policies in the framework of the Millennium Development Goals and the Human Right to Water and Sanitation (ECLAC Headquarters, Santiago, Chile, 8 July 2013). The main objective of the event was to analyze the current issues in the development of the drinking water supply and sanitation sector in Latin America and the Caribbean: the progress towards the Millennium Development Goals (MDG); the challenges of regulation and control under public model of service provision (state-owned and municipal service providers); regional tendencies and the state of the art in tariff policies, self-financing and subsidies; and the implications of the recognition of the human right to water and sanitation, both for sector policies and for post-2015 targets. The meeting also provided a platform for exchange of experiences among regulatory agencies of the countries of the region (Argentina, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Guatemala, Honduras, Mexico, Nicaragua, Paraguay, Peru and Uruguay) in relation to the above-mentioned issues and for the identification of new and emerging subject areas (energy and water efficiency, adaptation to climate change, watershed management, new water sources, etc.).

预览已结束，完整报告链接和二维码如下：

[https://www.yunbaogao.cn/report/index/report?reportId=5\\_1024](https://www.yunbaogao.cn/report/index/report?reportId=5_1024)

